

▶ MISHOP News from all activities.

# みんなの 活動だより

ねん がつ  
2016年7月  
だい こう  
第42号  
発行・MISHOP広報部会

## Kick-Off Meeting 2016 開催

しん り じ ちょう かわ むら たかし  
新理事長に河村孝さん

MISHOPの活動を知らせてもらうための会員報告会「Kick-Off Meeting 2016」が6月18日、開かれました。猛暑にも関わらず多くの会員が出席。21年間理事長を務めた菊地弘さんの勇退と、元三鷹市副市長の河村孝新理事長の就任が発表され、体制を一新してのスタートとなりました。

河村新理事長は「MISHOPの草の根のボランティアの伝統を引き継ぎたいです」と挨拶。菊地前理事長に、清原慶子市長から特別感謝状が贈られました。新年度事業計画の説明で、原島法之事務局長が年間支出予算が約4700万円との見通しを報告。9月25日に開かれる国際交流フェスティバルを始め、8月27日の国際理解講座などの活動予定を紹介しました。各部会からは「ウォークラリーが盛況で、若者の参加者が増えた」（イベント部会・一般）、「災害発生時の外国人への支援活動が広がっている」（サポート・サービス部会）などの報告がありました。会員の活動報告では、「延べ338人の外国人が参加」（ジャパニーズラウンジ・金曜）、「LLJの学習待機者が10名程度いるので、協力をお願いします」といった発表がありました。最後にジャン・プレゲンス副理事長が「もしMISHOPがなかったら、外国人はどこへ助けを求めれば良いでしょうか。皆さんの毎日の活動に感謝の気持ちでいっぱいです」と締めくくりました。



### June 18 – MISHOP Kick-Off Meeting

Mayor Kiyohara presented Mr. Hiroshi Kikuchi, MISHOP's retiring Chairman of the Board, with a special letter of appreciation for his 21 years of service. He will stay on as an advisor.

When Mr. Kikuchi told the mayor "I'm eighty-eight," she responded with "Oh, Beiju!" ("Rice-age", which symbolizes wealth and wholesomeness.)

The new Chairman is Mr. Takashi Kawamura.

Other business included a reminder to members that there are many MISHOP activities and clubs to join.

In his closing remarks, professor John E. Plagens, vice chairman spoke of the importance of our work, saying "If there were no MISHOP, we would be lost."

# サッカーフェスで フェイスペインティング

味の素スタジアム

6月12日



6月12日、味の素スタジアム(調布市)で「みたかわんぱくサッカーフェスティバル2016」が開かれました。MISHOPは会場内にフェイスペインティングコーナーを設け、国際基督教大学と亜細亜大学の学生ボランティアに、今年3月来日した韓国出身のイム・ミンジさんも加わり、ブラジル、ドイツ、スペインなどサッカー強豪国の国旗を子どもたちの要望に応じてペインティングしました。「子どもたちが喜んでくれて私もとても楽しかった」とイムさんは話してくれました。

## FACE PAINTING AT SOCCER FESTIVAL

June 12, Ajimoto Stadium. Kids flocked to MISHOP's face-painting booth to have their faces decorated with the flags of their favorite soccer powerhouse countries. Korean volunteer Min-ji Lim said "It brings me such joy to see the children so happy."

# 天文よもやま話

5月19日

EES (Enjoy English Speaking) の交流イベント「天文よもやま話」が、元国立天文台 職員の佐藤英男さんを講師として5月19日、開かれました。望遠鏡の仕組みから銀河系にいたるまで、興味深い話に、参加者の質問が尽きませんでした。



## A BRIEF TALK ABOUT INFINITY

May 19, MISHOP's "EES -ENJOY ENGLISH SPEAKING" program. Guest speaker Hideo Sato, formerly of the National Astronomical Observatory of Japan (NAOJ), gave a fascinating talk about all things astronomical.



今年の三鷹国際交流フェスティバルは9月25日(日)に井の頭公園西園文化交流広場と野球場周辺で開催されます。実行委員会も5月半ばから開かれ着々と準備が進められています。会員の皆様、参加をご予定ください。

We need event-planning staff for September's Mitaka International Exchange Festival 2016. Please attend our meeting on 7/19 to volunteer.